



Distr.: General
9 September 2013



**Программа Организации
Объединенных Наций по
окружающей среде**

Russian
Original: English

**Совещание по подготовке к Конференции
полномочных представителей по
Минаматской конвенции о ртути**
Кумамото, Япония, 7-8 октября 2013 года
Пункт 3 предварительной повестки дня*

Подготовка резолюций для Конференции полномочных представителей

**Положение о Специальной программе для оказания
поддержки деятельности по укреплению организационной
структуры на национальном уровне в интересах
осуществления Базельской, Роттердамской и
Стокгольмской конвенций, будущей Минаматской
конвенции и Стратегического подхода к международному
регулированию химических веществ**

Записка секретариата

1. Секретариат имеет честь представить совещанию по подготовке к Конференции полномочных представителей по Минаматской конвенции о ртути в приложении к настоящей записке положение о Специальной программе для оказания поддержки деятельности по укреплению организационной структуры на национальном уровне в интересах осуществления Базельской конвенции о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением, Роттердамской конвенции о процедуре предварительного обоснованного согласия в отношении отдельных опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле и Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях, будущей Минаматской конвенции о ртути и Стратегического подхода к международному регулированию химических веществ, подготовленное на созванном для этой цели совещании¹, организованном по инициативе стран.
2. На первой универсальной сессии Совета управляющих/Глобальном форуме по окружающей среде на уровне министров Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), прошедшей в Найроби 18-22 февраля 2013 года, было принято решение 27/12 о регулировании химических веществ и отходов. В пунктах 55-57 части VIII этого решения, касающейся консультативного процесса по вариантам финансирования деятельности, связанной с химическими веществами и отходами, содержалась просьба к Директору-исполнителю ЮНЕП содействовать и поддерживать организуемое по инициативе стран совещание правительств и региональных организаций экономической интеграции, которое открыто для заинтересованных сторон, включая потенциальных доноров, частный

* UNEP(DTIE)/Hg/CONF/PM/1.

¹ Организованное по инициативе стран совещание по подготовке положения о Специальной программе для оказания поддержки деятельности по укреплению организационной структуры на национальном уровне в интересах осуществления Базельской, Роттердамской и Стокгольмской конвенций, будущей Минаматской конвенции и Стратегического подхода, прошедшее в Бангкоке 27-30 августа 2013 года.

сектор, гражданское общество, ЮНЕП, Фонд глобальной окружающей среды, другие соответствующие межправительственные организации и международные финансовые учреждения, а также секретариат Базельской, Роттердамской и Стокгольмской конвенций и Стратегического подхода, с тем чтобы доработать положение о такой специальной программе. Финансирование Специальной программы будет осуществляться за счет добровольных взносов для оказания поддержки деятельности по укреплению организационной структуры на национальном уровне в интересах осуществления Базельской, Роттердамской и Стокгольмской конвенций, будущей Минаматской конвенции и Стратегического подхода.

3. Также в пункте 58 решения 27/12 указывается, что итоги совещания должны быть представлены Конференции полномочных представителей по Минаматской конвенции о ртути, Совету управляющих ЮНЕП, конференциям Сторон Базельской, Роттердамской и Стокгольмской конвенций и четвертой сессии Международной конференции по регулированию химических веществ.

4. Положение о Специальной программе, принятое на организованном по инициативе стран совещании, представляется в информационных целях в ожидании его возможного утверждения на первой сессии Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде, которая пройдет в июне 2014 года.

Приложение

Положение о Специальной программе для оказания поддержки деятельности по укреплению организационной структуры на национальном уровне в интересах осуществления Базельской, Роттердамской и Стокгольмской конвенций, будущей Минаматской конвенции и Стратегического подхода к международному регулированию химических веществ

Ссылаясь на пункты 13 и 14 части VIII решения 27/12, касающегося регулирования химических веществ и отходов, первой Универсальной сессии Совета управляющих/ Глобального форума по окружающей среде на уровне министров Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП).

I. Цель Специальной программы

1. Цель Специальной программы заключается в оказании поддержки иницируемому странами укреплению организационной структуры на национальном уровне в контексте комплексного подхода к решению вопросов финансирования рационального регулирования химических веществ и отходов с учетом национальных стратегий развития, планов и приоритетов каждой страны, в интересах увеличения устойчивого потенциала государственных учреждений по рациональному регулированию химических веществ и отходов на протяжении всего их цикла существования. Укрепление организационной структуры в рамках Специальной программы будет способствовать и содействовать осуществлению Базельской, Роттердамской и Стокгольмской конвенций, будущей Минаматской конвенции и Стратегического подхода к международному регулированию химических веществ (далее называются «Договоры»).

II. Определение понятия «Укрепление организационной структуры»

2. Для целей Специальной программы укрепление организационной структуры определяется как укрепление устойчивого организационного потенциала правительств в сфере разработки, принятия, мониторинга и применения политики, законодательства и регламентирующих актов, а также получения доступа к финансовым и иным ресурсам для эффективных рамок осуществления Договоров в целях рационального регулирования химических веществ и отходов на протяжении всего цикла их существования.

III. Ожидаемые результаты укрепления организационной структуры с помощью Специальной программы

3. Ожидается, что укрепленные национальные учреждения будут обладать потенциалом для:

- a) разработки и мониторинга осуществления национальной политики, стратегий, программ и законодательства в сфере рационального регулирования химических веществ и отходов;
- b) содействия принятию, мониторингу и применению законодательства и нормативно-правовой базы в сфере рационального регулирования химических веществ и отходов;
- c) содействия включению проблематики рационального регулирования химических веществ и отходов в национальные планы развития, национальные бюджеты, политику, законодательство и механизмы осуществления на всех уровнях, включая устранение недостатков и предотвращение дублирования;
- d) проведения работы по нескольким направлениям эффективным, действенным, прозрачным, ответственным и устойчивым образом в долгосрочной перспективе;
- e) содействия сотрудничеству и координации между секторами и заинтересованными сторонами на национальном уровне;

- f) содействия ответственному отношению частного сектора, его подотчетности и участию;
- g) содействия эффективному осуществлению Базельской, Роттердамской и Стокгольмской конвенций, будущей Минаматской конвенции и Стратегического подхода;
- h) содействия совместному и координированному осуществлению Договоров на национальном уровне.

IV. Деятельность Специальной программы

4. Специальная программа не должна допускать дублирования и увеличения числа механизмов финансирования и соответствующей административной надстройки и должна финансировать мероприятия, которые не охватываются мандатом Фонда глобальной окружающей среды.
5. Мероприятия, финансируемые в рамках Специальной программы, могут включать в себя следующее:
 - a) выявление институционального потенциала, недостатков, пробелов и потребностей на национальном уровне, а также укрепление соответствующего институционального потенциала, где это необходимо;
 - b) укрепление институционального потенциала в вопросах планирования, разработки, реализации, мониторинга и координации осуществления политики, стратегий и национальных программ в сфере рационального регулирования химических веществ и отходов;
 - c) укрепление институционального потенциала в целях совершенствования представления информации о достигнутом прогрессе и возможностей для оценки результативности;
 - d) формирование благоприятной среды для содействия ратификации Базельской, Роттердамской и Стокгольмской конвенций и будущей Минаматской конвенции;
 - e) обеспечение организации и деятельности институциональных структур, предназначенных для содействия рациональному регулированию химических веществ и отходов на протяжении всего цикла их существования;
 - f) укрепление институционального потенциала по содействию мероприятиям, направленным на оказание поддержки всем аспектам рационального регулирования химических веществ и отходов, включая, в частности, определенные на национальном уровне тематические направления, охватываемые Договорами.

V. Получение поддержки в рамках Специальной программы

6. Поддержка в рамках Специальной программы предоставляется развивающимся странам с учетом особых потребностей наименее развитых стран и малых островных развивающихся государств и странам с переходной экономикой, при этом первоочередное внимание уделяется имеющим наименьший потенциал.
7. Заявители имеют право на получение финансирования, если они являются Стороной любой из соответствующих конвенций или подтвердили, что находятся в процессе подготовки к ратификации любой из конвенций.
8. В заявках необходимо указывать соответствующие внутренние меры, которые будут приниматься для обеспечения устойчивости в долгосрочной перспективе национального институционального потенциала, поддержка которому оказывается в рамках Специальной программы.

VI. Механизм управления Специальной программой

9. Директивным органом является Исполнительный совет, который осуществляет руководство деятельностью Специальной программы при поддержке секретариата.

10. Состав Исполнительного совета должен отражать [справедливое географическое представительство и] баланс между донорами и получателями. Срок полномочий представителей составляет два года с учетом ротации. В состав Исполнительного совета входят:

а) четыре представителя от стран-получателей из следующих регионов Организации Объединенных Наций: Африка, Азия и Тихий океан, Центральная и Восточная Европа, Латинская Америка и Карибский бассейн. Кроме того, в состав Исполнительного совета в порядке ротации входит один представитель от наименее развитой страны или малого островного развивающегося государства;

б) пять представителей доноров, которые одновременно не являются странами-получателями [сбалансированным образом представляющие регионы Организации Объединенных Наций].

11. [Исполнительные секретари секретариата Базельской, Роттердамской и Стокгольмской конвенций и будущей Минаматской конвенции, Координатор Стратегического подхода и представитель секретариата Фонда глобальной окружающей среды, [а также представители правительств и региональных организаций экономической интеграции,] любого учреждения-исполнителя и один представитель от [каждого из] управляющих органов Договоров могут за свой счет принимать участие в совещаниях Исполнительного совета в качестве наблюдателей.]

VII. Мандат и функции Исполнительного совета

14. Исполнительный совет работает под руководством двух сопредседателей: один от стран-получателей и один от стран-доноров.

15. Исполнительный совет проводит совещания [два раза] [один раз] в год и принимает решения методом консенсуса по мере возможности. Если консенсуса достичь не удастся, то в качестве последней меры Исполнительный совет принимает свои решения большинством в две трети от числа присутствующих и участвующих в голосовании членов. Правила процедуры Исполнительного совета будут доработаны им на его первом совещании по мере необходимости.

16. Исполнительный совет принимает решения, касающиеся деятельности и функционирования Специальной программы, включая утверждение заявок на финансирование, и утверждает порядок подачи заявок, их рассмотрения, представления отчетности и оценки. Исполнительный совет дает оперативные указания по вопросам осуществления Специальной программы и консультации по другим вопросам по мере необходимости.

VIII. Управляющая организация

17. В качестве управляющей организации ЮНЕП обеспечивает наличие целевого фонда Специальной программы и секретариата для осуществления административной поддержки для Программы, включая выделение людских и иных ресурсов.

18. Секретариат принимает заявки для одобрения Исполнительным советом, осуществляет управление утвержденными ассигнованиями и обслуживание Исполнительного совета. Секретариат докладывает о своей деятельности Исполнительному совету и подотчетен Директору-исполнителю ЮНЕП в административных и финансовых вопросах. Секретариат представляет Исполнительному совету ежегодный доклад, который также направляется руководящим органам ЮНЕП и Договоров для рассмотрения ими.

IX. Осуществление деятельности Специальной программы

19. Заявки принимаются Специальной программой напрямую от национальных правительств. Специальная программа является легкодоступной, простой и эффективной и опирается на опыт существующих механизмов поддержки по мере необходимости.

20. Заявки должны быть подготовлены в контексте общего странового подхода к укреплению институционального потенциала. Заявки должны содержать предлагаемые меры и показатели результативности, а также информацию, касающуюся долгосрочной устойчивости.

21. Заявки подаются в секретариат. Секретариат рассматривает заявки на предмет их рассмотрения и принятия решения Исполнительным советом.

22. Совокупный объем ассигнований для страны определяется Исполнительным советом на основе полученных взносов и потребностей, указанных в представленных заявках. Из этого общего объема на административные цели разрешается направлять не более 13 процентов.
23. Страны-бенефициары вносят ресурсы в объеме, равном не менее 25 процентов от общего объема ассигнований. Исполнительный совет может уменьшить указанную долю с учетом национальной специфики, ограниченности потенциала, потребностей и нужд заявителя.
24. Страны-бенефициары представляют ежегодные доклады о достигнутом прогрессе. По завершении каждого проекта представляется окончательный доклад и отчет о финансовой ревизии, которые включают полную финансовую отчетность об использованных средствах и оценку результатов, а также подтверждение факта выполнения или невыполнения показателей результативности.

X. Взносы

25. Взносы принимаются от всех сигнатариев и Сторон конвенций и других правительств, располагающих соответствующим потенциалом, а также от частного сектора, включая промышленные круги, фонды, другие неправительственные организации и иные заинтересованные субъекты.

XI. Срок действия Специальной программы

26. Специальная программа будет открыта для приема добровольных взносов и заявок на оказание поддержки в течение семи лет с даты ее учреждения. На основе удовлетворительного обзора и оценки и с учетом рекомендации, которую Исполнительный совет направляет Ассамблее Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Специальная программа может быть продлена один раз на срок не более пяти лет. Средства Специальной программы могут выделяться на максимальный срок 10 лет с даты учреждения Программы или 8 лет с даты ее продления, если применимо, после чего Программа закрывается и ее деятельность завершается. Положения о вышеуказанных обзоре и оценке принимаются Исполнительным советом.
-